|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 8 مايو 2019 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 6/17** SG17/XY | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 6206 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg17@itu.int](mailto:Tsbsg17@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني | <http://itu.int/go/tsg17> |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات؛ جنيف، 27 أغسطس إلى 5 سبتمبر 2019** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات (الأمن) الذي سيُعقد في مقر الاتحاد بجنيف، في الفترة من 27 أغسطس إلى 5 سبتمبر 2019.

وأود أن أسترعي انتباهكم إلى مستجدَين مهمّيْن: يتطلب الآن التسجيل لحضور الاجتماع موافقة مسؤول الاتصال، وتغيرت عملية طلب الحصول على المنح وتأشيرة الدخول. ويُرجى الرجوع إلى **الملحق A** و[الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068) للاطلاع على التفاصيل.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 0930 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

وستُعقد قبل الاجتماع ورشة عمل ليوم واحد ينظمها الاتحاد بشأن أمن التكنولوجيا المالية يوم الإثنين 26 أغسطس 2019. وسيُتاح مزيد من المعلومات بشأن ورشة العمل هذه في الموقع الإلكتروني التالي: https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/Pages/default.aspx.

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 27 يونيو 2019 | - تقديم طلبات الحصول على خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي  - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 16 يوليو 2019 | - تقديم طلبات الحصول على مِنح (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A)  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني) |
| 27 يوليو 2019 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://itu.int/go/tsg17))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A) |
| 14 أغسطس 2019 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A** ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعده السيد هيونغ يول يوم (جمهورية كوريا). وسيتاح مشروع خطة تنظيم الوقت في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/17/Pages/default.aspx) وسيحدَّث باستمرار قبل الاجتماع وخلاله.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | cid:image001.png@01D2C590.81C3C8E0  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 17  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات**: 2

الملحق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق [البريد الإلكتروني](mailto:tsbsg13@itu.int) وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويُتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)](hhttp://www.itu.int/TIES/).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح خدماتها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية: “ITUwifi”، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) قبل **بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل الجديد موافقة مسؤول الاتصال فيما يتعلق بجميع طلبات التسجيل. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يُرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: سيتم تقديم منحتين جزئيتين لكل إدارة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf). وفي إطار نظام التسجيل الجديد، سترسَل استمارات طلب المنح إلى المندوبين الذين يضعون علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل. **ويجب استلام طلبات المنح في موعد أقصاه 16 يوليو 2019، ولذلك يوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.** ويُرجى ملاحظة أن قرار تقديم منحة يتوقف على معايير منها: الميزانية المتاحة لدى الاتحاد؛ والمشاركة النشطة/الفعّالة بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والتوازن بين الجنسين.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

**ANNEX B**  
**Agenda for Plenary Meeting of ITU-T SG17  
Geneva, 27 August- 5 September 2019**

NOTE - Updates to the agenda can be found in [TD2011](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG17-190827-TD-PLEN-2011)

1. Opening of the meeting and welcome
2. Results from the last SG17 meeting:
   1. Reports of the 22-30 January 2019 SG17 meeting
   2. Result of Recommendations consented under AAP
   3. Reports of the interim Rapporteur group meetings
   4. Reports from the Correspondence Groups

* CG-xss
* CG-wtsa20-prep
  1. Workshops and seminars of interest to SG17

1. Coordination, collaboration and cooperation:
   1. Joint coordination activities (JCAs) and Focus groups (FGs)
   2. Relations with other lead study groups
   3. Collaboration with ITU-D
   4. Collaboration with ITU-R
   5. Global Standards Collaboration (GSC)
   6. CTO meeting
   7. Memorandum of Understanding on e-business (IEC, ISO, ITU-T, UN/ECE)
   8. Collaboration with IEC, ISO and ISO/IEC JTC 1
   9. Collaboration with IETF
   10. Collaboration with ETSI
   11. Collaboration with the SDL Forum Society
   12. Interaction with other industry consortia and forums
   13. Reports on other liaison and collaboration activities
2. Working arrangements for this meeting:
   1. SG17 organization for this meeting
   2. Special Sessions
   3. Newcomers’ orientation
   4. Handling of input documents
   5. Texts proposed for action and proposed new work items
   6. SG17 Lead Study Group activities
   7. SG17 JCAs

* JCA-IdM
* JCA-CoP
  1. SG17 Regional Groups
* SG17RG-AFR
* SG17RG-ARB
  1. SG17 Projects
  2. Tutorials for this meeting

1. General matters:
   1. TDs to facilitate our work
   2. IPR information
   3. Leadership positions
   4. SG17 activities in support of WTSA-16 Resolutions, PP-18 Resolutions and WTDC-17 Resolutions
   5. SG17 Webpages
   6. Kaleidoscope
   7. Future SG17 organized outreach events (workshops, summits, seminars)
2. Programme for this meeting (working party meetings and meetings on Questions)
   1. Meeting reports including action plans updated for the next and future SG17 meetings
   2. Recommendations and other texts for approval or agreement at this SG17 meeting
   3. Recommendations for consent or determination at this SG17 meeting
   4. A.5 justification for normative references other than ITU, ISO, IEC in Recommendations
   5. A.25 justification for incorporation of text in Recommendations
   6. New work items to be added and work items to be deleted from the work programme
   7. Recommendations planned for consent or determination or agreement at the next SG17 meeting
   8. Recommendations planned for consent or determination or agreement later in this study period
   9. Updated Question Work Programme including Editors, Summaries and other updates for Recommendations and other texts under development
   10. Manuals, roadmaps and wikis
   11. Liaison statements
   12. Requests to TSB to initiate A.4 (consortia/forums), A.5 (referenced organizations) or A.6 (SDOs) qualifications
   13. Appointments/dismissals of SG17 positions
   14. Planned Rapporteur group (e-)meetings (alone, joint or collocated), and other activities
   15. Establishment, continuation, or termination of correspondence groups
   16. Other items for SG17 agreement
   17. Highlights of achievements
3. Future meetings of SG17
4. Information from Vice-Chairmen and Working Party Chairmen
5. Any other business
6. Closing

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_